



Все о детских программах

Родителям, посещающим центры по адаптации, финансируемые CIC

Для облегчения участия новых иммигрантов в программах по адаптации Citizenship and Immigration Canada (CIC) финансирует деятельность некоторых организаций, в которых родители, посещающие семинары по трудоустройству или языковые курсы, могут отдать детей в детские группы на время занятий.

Как записать ребенка в группу?

Для того чтобы записать ребенка, следует заполнить форму. Требования по вакцинации зависят от возраста ребенка. Кроме того, в различных организациях могут существовать дополнительные правила и соответствующие формы. В некоторые группы запись проводится в порядке очереди. Более подробную информацию можно получить у воспитателей.

Главное - безопасность ребенка!

Все воспитатели в группах обладают должным опытом и квалификацией. По крайней мере один из работников в каждой программе – дипломированный воспитатель, а все остальные обладают опытом работы с детьми не менее одного года. Все воспитатели проходят тщательный отбор и обучение по оказанию первой медицинской помощи.

Кроме того, работа программ, финансируемых CIC, проводится в строгом соответствии с регламентом и контролируется на предмет безопасности. Существуют Правила Поведения, обеспечивающие равное и уважительное отношение ко всем детям. Физические или резкие устные наказания не допускаются, равно как и отсутствие надзора. Согласно Ontario Child and Family Services Act, в случае подозрения в жестоком обращении с детьми или в отсутствии надзора, следует обращаться в Children's Aid Society, что и отражено в нашем Регламенте. Копию Регламента и Правил Поведения можно получить у воспитателей.

Как проводятся занятия в группах?

Занятия в детских группах в Канаде могут отличаться от детских программ в Вашей стране. Не стесняйтесь спрашивать о дисциплине, питании, языке, образовании или режиме. План занятий с детьми учитывает интересы детей, возраст, способности и культурные аспекты. Ваш ребенок будет учить английский язык, общаться с другими детьми и готовиться к школе.

Как помочь ребенку адаптироваться в группе?

Дети часто боятся оставаться в новой для них группе. Воспитатели проследят за тем, чтобы адаптация ребенка в группе прошла безболезненно. Однако вначале ребенок может плакать, не отпускать родителей, сосать палец или проявлять другие эмоции. Чтобы ребенку было легче привыкнуть, можно за несколько дней до начала занятий привести его в группу, показать и объяснить, что будет происходить. А еще можно дать ребенку с собой любимую игрушку.

О чем следует сообщить воспитателям.

Родители должны обязательно уведомить воспитателей: о возможных аллергических реакциях ребенка, о непереносимости тех или иных продуктов; о других особых требованиях; о режиме еды и сна; запишите несколько простых слов на Вашем языке для облегчения работы воспитателей с детьми; расскажите о семье, братьях и сестрах, об особенностях воспитания Вашего

ребенка, о том, чего Вы ожидаете от детской программы, об интересах ребенка и о его любимой еде; о возможных заболеваниях и о принимаемых лекарствах (примечание: лекарства дают детям только в ситуациях, угрожающих жизни ребенка; не следует оставлять лекарства у ребенка или в его сумке).

Более подробную информацию можно получить у воспитателей. Помните, их задача – помочь Вам.

О чём еще нужно помнить:

■ Вы должны оставаться в здании все время, пока Ваш ребенок занимается в группе. В целях безопасности ребенка может приводить в группу или забирать из группы только тот родитель, который был зарегистрирован.

- Ребенок должен быть одет по погоде и в соответствии с проводимыми занятиями. Спросите воспитателей, во что одеть ребенка.
- Дети должны посещать детские программы регулярно, чтобы привыкнуть к занятиям и быть готовыми к школе. Следует предупредить воспитателей об отсутствии ребенка, в противном случае можно потерять льготы на участие ребенка в программе.
- Если ребенок заболел, он должен оставаться дома, чтобы не вызывать распространения заболевания. В случае повышенной температуры или диареи дети могут возвращаться на занятия только после полного отсутствия симптомов в течение 24 часов.

ВСЕ О ДЕТСКИХ ПРОГРАММАХ / ALL ABOUT OUR CHILD CARE PROGRAM / À PROPOS DE NOTRE PROGRAMME DE GARDE D'ENFANTS

Название программы / Program Name / Nom du programme

Телефон / Phone / Téléphone

Имя воспитателя / Caregiver's Name / Nom du dispensateur de soins

Да
Yes / Oui

Нет
No / Non

Необходимые прививки

Immunization required / Immunisation requise



Распишитесь, оставляя и забирая ребенка

Sign your child in and out / Signez pour l'entrée et la sortie de votre enfant



Детям раздают легкие угощения

We provide snacks / Nous fournissons des collations



Обед приносят родители

Bring your child's lunch / Apportez le déjeuner de votre enfant



Родители кормят ребенка обедом

You care for your child at lunch / Vous vous occupez de votre enfant lors du déjeuner



Предусмотрен тихий час

We have a naptime / Nous prévoyons un roupillon



Адрес / Address / Adresse

E-mail / E-mail / Courriel

Время занятий / Your Child Care Hours / Vos heures de garde d'enfants

Да
Yes / Oui

Нет
No / Non

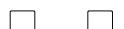
Принесите любимую игрушку ребенка

Bring your child's favourite toy / Apportez le jouet favori de votre enfant



Принесите легкую еду

Bring extra food / Apportez de la nourriture supplémentaire



Принесите одеяло

Bring a blanket / Apportez une couverture



Принесите запасную одежду

Bring extra clothes / Apportez des vêtements supplémentaires



Принесите подгузники

Bring diapers / Apportez des couches



Принесите запасную обувь

Bring indoor shoes / Apportez des chaussures pour l'intérieur



Дополнительная информация / Additional information / Renseignements supplémentaires

Подготовлено
Developed by
Élaboré par



Оплачено / Funded by / Financé par



Citizenship and
Immigration Canada

Citoyenneté et
Immigration Canada

